

Eindrapport Project 'Roma 't Werkt'

1. Verloop

Het project 'Roma 't Werkt' startte op 1 april 2012 met als doel om een duurzame tewerkstelling te bereiken bij Roma-cliënten uit de OCMW's van Beveren, Sint-Niklaas en Temse. In totaal werden er dertien Roma-gezinnen geselecteerd door de drie OCMW's. Het project 'Roma 't Werkt' kreeg de steun van het Europees Sociaal Fonds gedurende drie jaren (van 1 april 2012 t.e.m. 31 maart 2015). Hieronder gaan we dieper in op de evolutie die het project heeft doorgemaakt.

Tijdens het **eerste projectjaar** werd er gefocust op de begeleiding naar een duurzame tewerkstelling. De dossierbeheerders van de OCMW's stuurden de deelnemende dossiers door naar de projectmedewerkers die vervolgens met de Roma-gezinnen aan de slag gingen. Huisbezoeken vormden hierbij de hoofdactiviteit van de projectmedewerkers. Er werd hierbij veel aandacht besteed aan het winnen van het vertrouwen en het zicht krijgen op de situatie van de gezinnen. Naarmate de projectmedewerkers een beter beeld kregen op wat er zich allemaal afspeelde binnen de gezinnen, werd ook duidelijk dat er nood was aan een methodiek om op een integrale wijze de gezinssituatie (en levensdomeinen) te ordenen én aan te pakken. De verschillende levensdomeinen (tewerkstelling, huisvesting, onderwijs, Nederlands, verblijfsstatuut en financiën) werden in kaart gebracht. Tijdens het tweede projectjaar werd dit verder uitgewerkt.

Aanvankelijk werd er tijdens dit eerste projectjaar op individueel niveau gewerkt, maar al gauw groeide het idee om ook groepsactiviteiten op te starten.

Tijdens het **tweede projectjaar** werden de huisbezoeken en individuele begeleiding gecontinueerd. Daarnaast werd de multidimensionale aanpak verder uitgewerkt en werden er groepsactiviteiten georganiseerd.

Doordat de gezinnen te kampen hadden met een multiprobleem situatie, bleek al gauw dat het noodzakelijk was om aandacht te hebben voor de verschillende levensdomeinen indien men vooruitgang wilde boeken. Daarnaast waren er ook vele actoren betrokken bij deze gezinnen. Het was echter niet vanzelfsprekend dat deze actoren op de hoogte waren van elkaar, laat staan samenwerkten. We kennen in Vlaanderen een heel uitgewerkte dienstverlening, maar nog te vaak werken deze diensten naast elkaar. Daarom zijn de projectmedewerkers vervolgens ook opgestart met rondetafelgesprekken tussen de cliënt en betrokken actoren zodanig er meer afstemming en efficiëntie in de hulpverlening bereikt kon worden. Daarnaast zorgden de rondetafelgesprekken er ook voor dat de diensten zichtbaar werden voor elkaar en voor de cliënt.

De groepsactiviteiten die opgestart werden tijdens het tweede projectjaar hadden in beperkte mate succes doordat er geen sanctionering aan gekoppeld kon worden en er niet samengewerkt kon worden met het Roma Cultureel Centrum, een nochtans belangrijke partner om de Romagemeenschap beter te bereiken. Er vonden in totaal drie groepsactiviteiten plaats, terwijl er aanvankelijk meer gepland waren.

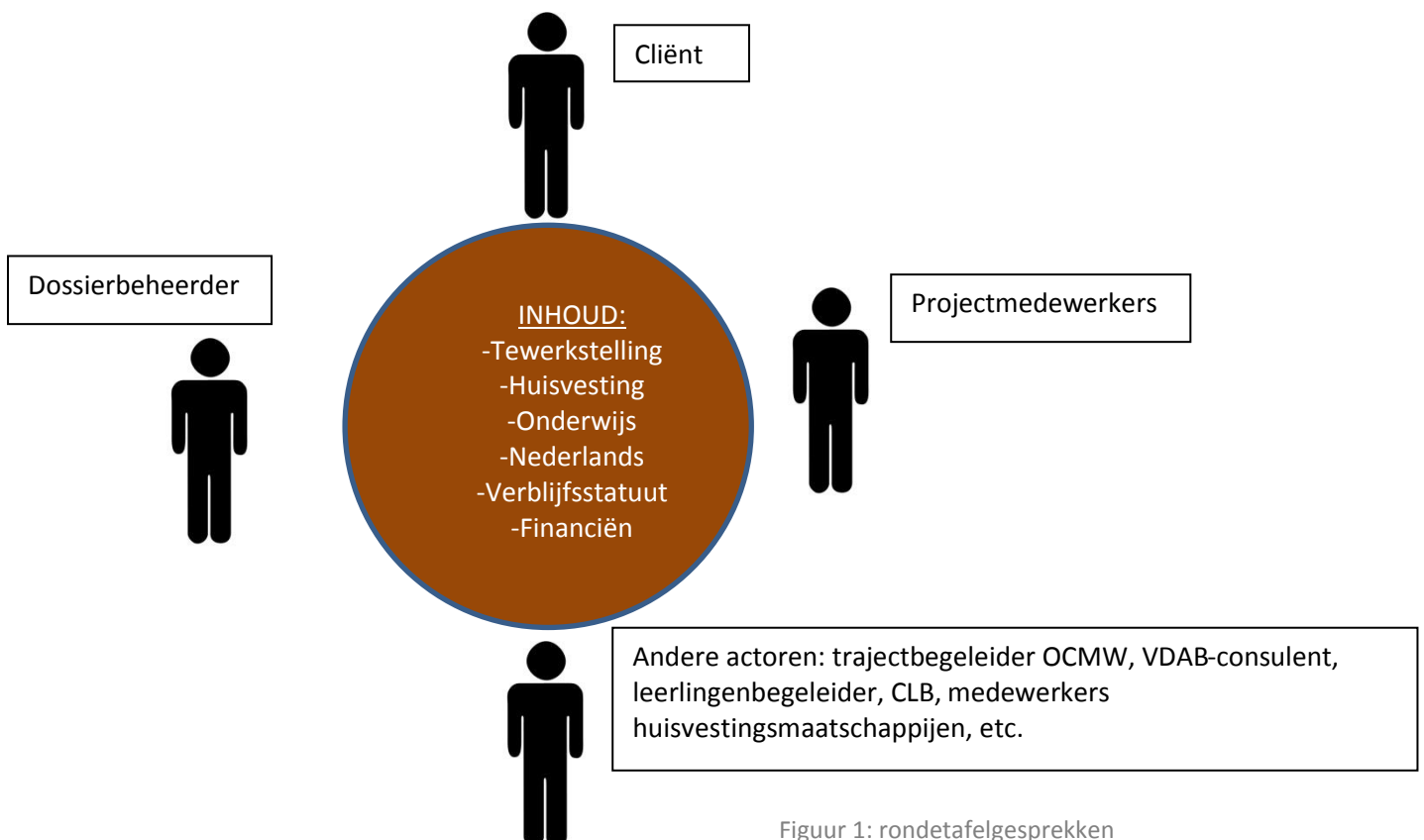
Tijdens het **derde** projectjaar werd de begeleiding verder gezet en vond er ook een optimalisering van de rondetafelgesprekken/multidimensionale aanpak plaats, omdat deze een belangrijke meerwaarde van het project vormde. Daarnaast vonden er opnieuw groepsactiviteiten plaats die wel succes hadden.



2. Multidimensionale aanpak

Zoals eerder aangehaald, vormde de multidimensionale aanpak de hoeksteen van het project 'Roma 't Werkt'.

Een belangrijk aspect van de multidimensionale aanpak was het organiseren van **rondetafelgesprekken** tussen de cliënt en hulpverleners betrokken op de verschillende levensdomeinen (tewerkstelling, huisvesting, onderwijs, Nederlands, verblijfsstatuut en financiën). Het doel hiervan was om op structurele wijze meer duidelijkheid, afstemming en efficiëntie te bereiken. Deze gesprekken vonden om de drie maanden plaats. Hierbij waren de cliënt, de dossierbeheerder, de projectmedewerkers en relevante actoren aanwezig, zoals een VDAB-consulent, OCMW-trajectbegeleider, leerlingenbegeleider, etc.



Figuur 1: rondetafelgesprekken

Tijdens het uitwerken van trajecten en de begeleiding van individuen en gezinnen, werd steeds rekening gehouden met de verschillende levensdomeinen. De hoofddoelstelling van het project bleef duurzame tewerkstelling, maar deze kon enkel bereikt worden als ook de randvoorwaarden vervuld werden. Aandacht voor de andere levensdomeinen was dus noodzakelijk om resultaten te boeken op het vlak van tewerkstelling. Om dit in kaart te brengen, werd er gebruik gemaakt van een monitorsysteem om evoluties op het gebied van de levensdomeinen te weergeven en nauwgezet op te volgen (zie bijlage).

In de onderstaande figuur (Figuur 2: multidimensionele aanpak) wordt meer uitleg gegeven over de verschillende taken van de projectmedewerkers.

- Info verschaffen over procedures, verblijfsstatuut, aanvraag Belgische nationaliteit, etc.
- Cliënten stimuleren tot het regelen van verblijfsstatuut van schoondochters.
- Cliënten begeleiden op afspraken naar Dienst Vreemdelingenzaken en bij advocaten

VERBLIJFSSTATUUT

- Regelen van afbetalingsplannen
- Informatie verschaffen aan cliënten over CRS, procedures van inbeslagname, etc.
- Cliënten stimuleren tot duurzame financiële aanpak

FINANCIËN

VARIA

- Gezondheid kinderen: info verschaffen, stimuleren tot gezonde voeding en tanden poetsen, opvoedingsondersteuning, etc.
- Gezondheid cliënten: info verschaffen, begeleiden bij doktersafspraken (tolken)
- Arbeidshandicap: begeleiden op afspraak FOD-arts, ondersteuning bij documenten
- Cliënten ondersteunen op administratief vlak
- Cliënten stimuleren tot Inburgeringscursus en voorbereiden op een Inburgeringstest (leren werken met Google, concept van meerkeuzevragen, etc.)
- Rijbewijs:
 - o Cliënten stimuleren tot het behalen van een rijbewijs
 - o Organiseren van vorming Theorie B
- Cliënten en kinderen stimuleren tot vrijetijdsparticipatie
- Bemiddeling en info verschaffen bij uithuishing kinderen

- Begeleiden van cliënten bij de inschrijving voor een sociale woning (meegaan op afspraak, documenten verzamelen, etc.)
- Begeleiden van cliënten bij de zoektocht naar een privéwoning
- Bemiddeling tussen maatschappijen voor sociale huisvesting en cliënten (overlast, schulden, herstellingen, etc.)
- Bemiddeling tussen huisbaas en cliënt
- Burenbemiddeling
- Tolken en cliënt vergezellen bij diensten (bv. Vlaams Woningfonds, Woonwinkel, etc.)
- Organiseren van vorming 'aankoop van een woning'
- Organiseren van een vorming over de aankoop van een woning

HUISVESTING

TEWERKSTELLING

- Begeleiden bij zoektocht van werk (vacatures zoeken, CV opstellen, motivatiebrieven leren schrijven, mailadres aanmaken en leren gebruiken, bellen naar werkgevers, opleidingen, etc.)
- Samenwerking met actoren (VDAB, DIT vzw, Cadon, GTB, SBS, etc.)
- Opvolging van tewerkstelling
- Contacteren van bedrijven om geschikte kandidaten voor te stellen

Multidimensionele aanpak

3-maandelijkse rondetafelgesprekken

NEDERLANDS

- Cliënten stimuleren tot het volgen van Nederlandse les
- Opvolgen van de aanwezigheden in de les
- Cliënten begeleiden bij hun inschrijving in het Huis van het Nederlands
- Bemiddeling tussen cliënten en voorzieningen voor Nederlandse les

ONDERWIJS

- Ouders en kinderen stimuleren tot maximale schooldeelname en huiswerkbegeleiding
- Opvolging van de ongewettigde afwezigheden
- Contacten met zorgcoördinatoren, leerlingbegeleiders, CLB, etc. i.k.v. afwezigheden, problematisch gedrag, ...
- Bemiddeling tussen scholen en ouders bij communicatieproblemen of verstoorde relatie
- Organiseren van een vorming over kleuterparticipatie

3. Resultaten

De doelstelling van het project was om minstens twintig personen te begeleiden naar een duurzame tewerkstelling. De gezinnen werden geselecteerd op basis van de werkbereidheid van minstens 1 gezinslid waarmee een tewerkstellingstraject afgelegd kon worden. Uiteraard werd niet enkel dat ene gezinslid begeleid, maar ook de andere gezinsleden omdat er op inclusieve wijze gewerkt werd en er dus aandacht werd besteed aan alle levensdomeinen.

Sommige gezinnen hebben gedurende drie jaren deelgenomen aan het project, terwijl andere gezinnen tijdens het project zijn uitgestapt (omwille van arbeidsongeschiktheid, verhuis, stop verblijfsrecht, eigen keuze, etc.). De gezinnen waarvan de deelname tijdens het project stopte, zijn vervangen geweest door andere gezinnen. In totaal hebben **50 volwassenen personen¹ (21 gezinnen)** deelgenomen in de looptijd van het project – dus van 1 april 2012 tot 31 maart 2015- waarvan 31 personen ook werkbegeleiding kregen. De gezinnen telden in totaal ook 65 kinderen die mee werden opgenomen in het project.

Hieronder gaan we dieper in op de resultaten.

3.1 Tewerkstelling

31 personen hebben tijdens het project begeleiding op het vlak van tewerkstelling gekregen.

Bij zestien deelnemers werden positieve resultaten geboekt door een **succesvolle tewerkstelling** met een regulier contract, WEP+ contract of een sociale tewerkstelling onder artikel 60, §7 van de OCMW-wet.

Een succesvolle tewerkstelling wordt hier begrepen als een tewerkstelling van meer dan 15 werkdagen én zonder vroegtijdige beëindiging van het contract – tenzij dit te wijten ligt aan externe factoren zoals bijvoorbeeld medische overmacht. Een tewerkstelling van bijvoorbeeld vijf maanden maar met vroegtijdige stopzetting van het contract wegens dringend ontslag wordt bijgevolg niet als succesvol beschouwd.

Vijftien personen boekten **geen evolutie** tijdens hun deelname aan het project.

Bij zeven personen was dit te wijten door externe factoren zoals een verhuis buiten het Waasland (2), een negatieve beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken (4) of werd er wel werkbegeleiding geboden, maar bleek men achteraf een blijvende arbeidsongeschiktheid te hebben (1).

Daarnaast waren er acht personen die geen vooruitgang boekten door een gebrek aan inzet en/of een ontslag tijdens hun Artikel 60, §7 (4) of door een gebrek aan competenties of werkervaring waardoor ze nauwelijks kans maakten op een tewerkstelling bij een privéwerkgever (3). Één persoon besliste om zijn deelname aan het project stop te zetten.

¹ Dit gaat over het aantal legale deelnemers. Er werden ook nog drie illegale meerderjarige vrouwen (partners deelnemers) + 1 minderjarig meisje betrokken in het project.

Geen evolutie	Geen succes wegens stopzetting project door externe factoren	Positieve evolutie (= succesvolle tewerkstelling)
4 x gebrek aan inzet of ontslag	2 x stopzetting project door verhuis	1 x vast contract op reguliere arbeidsmarkt
3 x inzet maar geen resultaten	4 x stopzetting project door stop verblijfsrecht	3 x tijdelijk contract op reguliere arbeidsmarkt
1 x stopzetting project omwille van eigen keuze	1 x blijvende arbeidsongeschiktheid	3 x WEP +
		9 x Artikel 60
TOTAAL: 8	TOTAAL: 7	TOTAAL: 16

Figuur 3: overzicht resultaten tewerkstelling

3.2 Andere levensdomeinen

Vanaf het derde projectjaar werd er extra ingezet op het vlak van **onderwijs** door middel van een meer intensieve opvolging van de gezinnen en nauwer contact met de scholen. De afwezigheden van niet-problematische leerlingen werden na elk trimester opgevraagd, terwijl de afwezigheden van problematische leerlingen maandelijks opgevraagd werden. Met een aantal scholen werd afgesproken om onmiddellijk de projectmedewerkers te contacteren bij een afwezigheid. De ouders werden voortdurend gestimuleerd om de kinderen naar school te sturen en de kinderen werden beloond indien hun deelname verbeterde.

Dat deze aanpak ook loonde, werd duidelijk in de resultaten. Zowel kleuters als leerplichtige kinderen gingen regelmatig naar school. Op het einde van het project waren de resultaten van schooldeelname bij alle begeleide gezinnen verbeterd.

Het project zette ook in op het volgen van **Nederlandse les**. De meeste mannen stonden positief tegenover Nederlandse lessen, maar het was een ander verhaal als het over de vrouwen ging. Terwijl een aantal mannen op vrijwillige basis les volgde, was het nodig om een strengere aanpak te hanteren bij vrouwen. Bij een aantal gezinnen zagen zowel de man als de vrouw ertegenop dat de vrouw Nederlandse les zou volgen. Bij de gezinnen die een leefloon ontvingen werd er vervolgens een sanctie opgelegd waardoor de vrouw toch les ging volgen. Gedurende de hele projectperiode volgden in totaal 12 personen Nederlandse les bij Leerpunt of het CVO. Vier van hen dienden de lessen te stoppen wegens een negatieve beslissing betreffende hun verblijfsrecht waardoor ze ook geen Nederlandse les meer mochten volgen. Daarnaast waren een aantal cliënten wel gemotiveerd om les te volgen, maar hadden hun leerplafond bereikt waardoor lessen niet meer mogelijk waren. Er werden voor hen andere oplossingen gezocht zoals een praatgroep of een stage waarbij ze hun Nederlands verder konden bijschaven.

Als het gaat over de resultaten van **huisvesting** is er minder evolutie op te merken omdat het vinden van een nieuwe (al dan niet sociale) woning een proces van lange adem is. Een groot deel van de gezinnen hebben een groot aantal leden waardoor het moeilijker is om huisvesting op maat te vinden. Er zijn maar weinig sociale woningen met vier of meer

slaapkamers beschikbaar en daarnaast zijn grote huurwoningen op de privémarkt vaak te duur. De meeste cliënten zochten naar een kleinere woning ondanks het feit dat ze een groot gezin vormden, maar ze werden in de meeste gevallen geweigerd omdat ze niet voldoende inkomsten konden bewijzen of omdat huurbazen hun woning niet wilden verhuren aan een gezin met veel kinderen. Negen gezinnen kregen begeleiding bij hun zoektocht naar een privéwoning of hun inschrijving voor een sociale woning. Drie gezinnen maakten een grote stap voorwaarts door zelf een woning te kopen.

Daarnaast kregen nog drie andere gezinnen begeleiding op het vlak van burenoverlast en/of bemiddelden de projectmedewerkers tussen het gezin en de huisvestingsvoorziening, omdat er een problematische verhouding was door betalingsachterstallen of schade aan de woning.

Ook op het gebied van **financiën** was het moeilijk om op korte termijn resultaten te boeken, omdat de financiële problemen diep geworteld en vaak weinig zichtbaar zijn. Van alle levensdomeinen was de financiële situatie datgene waar we het minste zicht op hadden. Eens duidelijk werd dat er wel degelijk financiële problemen waren, werden de cliënten doorverwezen naar de dossierbeheerder, een budgetbegeleider of naar collectieve schuldenregeling (CSR). Daarnaast werden de gezinnen ook nog door de projectmedewerkers ondersteund. In totaal werden 9 gezinnen begeleid op het vlak van financiën.

Tot slot werden 8 gezinnen ook begeleid op het gebied van **verblijfsdocumenten**. De projectmedewerkers hadden uiteraard geen invloed op het verblijfsstatuut, maar stimuleerden gezinnen om de verblijfsdocumenten van illegale schoondochters in orde te brengen, verschaften informatie over het statuut of de procedure, en gaven begeleiding op afspraken met advocaten of de Dienst Vreemdelingenzaken. Bij slechts 1 gezin bereikten de nodige inspanningen géén enkel resultaat.

4. Aanbevelingen en knelpunten

De grote meerwaarde van het project 'Roma 't Werkt' was de **intensieve ondersteuning** en **multidimensionale aanpak** die de projectmedewerkers konden bieden aan de deelnemers. In de huidige structuren van de hulpverlening zijn er vaak nog te weinig middelen om dergelijke ondersteuning te bieden omdat deze als tijdsintensief wordt beschouwd. Maatschappelijk werkers hebben door een 'overload' aan dossiers geen tijd voor veelvuldige huisbezoeken. Bij andere diensten – voornamelijk op het vlak van tewerkstelling – worden zelfs geen huisbezoeken gedaan, terwijl deze nuttig kunnen zijn om een beter zicht te krijgen op de multiprobleem situatie en het vertrouwen te winnen van de cliënt. Door het organiseren van rondetafelgesprekken kon het project ervoor zorgen dat er op structurele wijze aandacht was voor de verschillende levensdomeinen en de verschillende actoren die betrokken waren op de cliënt. Ook daar ontbreekt het nog te vaak bij vele actoren om samen rond de tafel te zitten om een dossier te bespreken. Hoewel dit wenselijk is, is het praktisch niet zo evident. Een casemanager kan hier een oplossing bieden om de verschillende partijen samen te brengen, maar de (weinige en) bestaande initiatieven zijn nog onvoldoende ingeburgerd bij de verschillende diensten in het Waasland.

We merkten tijdens het project ook dat **sanctionering** wel degelijk haar vruchten afwierp. Indien een gezin leefloon ontving en er een GPMI opgesteld was, was het makkelijk om ook voorwaarden aan het leefloon te koppelen zoals het volgen van Nederlandse les of het volgen van onderwijs als

het ging over een minderjarig leefloongerechtigd gezin. Spijtig genoeg is de wetgeving niet altijd even efficiënt en volgen de sancties soms te laat op de feiten, waardoor dit de invloed van de sanctie afzwakt. Er zouden meer resultaten bereikt kunnen worden indien de sancties meteen volgen op de feiten en niet een maand later, wat het geval is bij een GPMI. Hetzelfde geldt buiten de OCMW-context: zo heeft een terugbetaling van de schooltoelage – twee jaar na datum – maar weinig invloed op het gedrag van een gezin, omdat er een te grote tijds kloof ligt tussen de feiten en de sanctie.

Een andere moeilijkheid was om cliënten vanuit het OCMW te stimuleren indien ze reeds werkten of afhankelijk waren van een werkloosheidsuitkering, omdat er dan geen financiële band meer was met het OCMW en bijgevolg ook geen mogelijkheid tot sanctionering.

Daarnaast is er ook nood aan een **warme overdracht** van cliënten van het OCMW naar de VDAB. Het project besteedde extra aandacht aan deze overdracht, maar in dossiers buiten het project werd deze overdracht nog te vaak over het hoofd gezien of werd er geen gevolg aan gegeven. Het is echter van cruciaal belang dat de cliënt – die zijn sociale tewerkstelling onder artikel 60, §7 succesvol beëindigd heeft – meteen wordt opgepikt door de VDAB omdat net deze cliënten tot een hele kwetsbare groep behoren en nood hebben aan intensieve ondersteuning.

Tijdens het project bleek ook dat het voor vele cliënten een hoge drempel was om vacatures te zoeken in de Werkwinkel van Sint-Niklaas, omdat de afstand te ver was (vanuit Beveren en Temse). In het verleden hadden de omliggende gemeentes ook Werkwinkels en deze waren dagelijks open, waardoor werkzoekenden makkelijk konden binnenspringen. Nadien werden de Werkwinkels gecentraliseerd in Sint-Niklaas, waardoor de meest kwetsbare en moeilijk bereikbare cliënten niet meer bereikt worden. Daarnaast waren er vroeger verschillende partners (o.v.v. tewerkstelling) aanwezig in de lokale Werkwinkel waardoor het makkelijk was om op het moment zelf de hoofden bijeen te steken en de begeleiding af te stemmen op elkaar en met de cliënt. Dit toont sterke overeenkomsten met de rondetafelgesprekken die tijdens het project werden georganiseerd.

Hoewel de lokale Werkwinkels een grote waarde hadden, werden ze spijtig genoeg afgebouwd.

Ook op het domein van **onderwijs** blijft er extra inzet nodig. De schoolloopbaan van een jongere heeft een cruciale invloed op de latere tewerkstelling, maar bij veel Roma-gezinnen krijgt het onderwijs te weinig aandacht. Meestal zijn alle kleuters wel ingeschreven op een school, maar dit wil nog niet zeggen dat ze ook naar school gaan. Daarnaast zijn er veel leerplichtige leerlingen die te kampen hebben met een spijbelproblematiek. Te veel Roma-kinderen en –jongeren hebben hierdoor een taal- en/of leerachterstand, en eindigen op de arbeidsmarkt zonder een diploma, een slechte arbeidsattitude en beperkte vaardigheden. Het is dus van groot belang dat er voldoende middelen worden ingezet om het onderwijs bij Roma-jongeren te stimuleren, want anders wordt de vicieuze cirkel van generatiearmoede moeilijk doorbroken.

Daarnaast bleek dat er ook nood is aan meer **sensibilisering** over de Roma-gemeenschap in België. Veel mensen hebben een heel beperkt en negatief beeld over Roma mede doordat de media slechts de sensationele verhalen aan bod laten brengen. Dit beeld heerst niet alleen bij de modale Vlaming, maar ook – nog te vaak – bij dienstverleners en werkgevers. Zolang dit beeld overheerst, zullen Roma gestigmatiseerd en gediscrimineerd worden wat al snel leidt tot 'selffulfilling prophecy'. Door te werken met en te investeren in een **brugfiguur**² hebben we geprobeerd om deze beeldvorming positief aan te pakken. De brugfiguur was zelf van Roma-afkomst waardoor hij

² De brugfiguur had in het project een dubbele functie: die van tolk en die van intercultureel bemiddelaar. Doordat de brugfiguur deel uitmaakte van de Roma-gemeenschap hadden vele gezinnen een groot vertrouwen in hem wat zijn bemiddelingspositie ten goede kwam. Tot slot kon de brugfiguur ook een aantal culturele zaken verduidelijken ten opzichte van hulpverleners zodat zij beter konden begrijpen waarom een cliënt op een bepaalde wijze reageerde en hoe dit het beste aangepakt kon worden.

enerzijds een voorbeeldfiguur was voor andere Roma-jongeren en anderzijds een positief beeld van een Roma kon weergeven bij personen en diensten waarmee samengewerkt werd.

Het project toonde aan dat het nuttig kan zijn én soms noodzakelijk om op een multidimensionale manier een gezin te begeleiden. Er kan op die manier een brede, diepe en intensieve begeleiding geboden worden. Indien deze aanpak in de toekomst standaard gehanteerd zou worden bij multiprobleem gezinnen (Roma én niet-Roma) in een OCMW of andere instantie, dan wil dit wel zeggen dat er ook meer middelen nodig zullen zijn. Op basis van onze ervaring en berekening zou dit per 20 dossiers 1 voltijdse medewerker/casemanager extra betekenen om de intensievere en meer efficiënte begeleiding te kunnen voorzien. Dit is een serieuze extra kost, maar op lange termijn betaalt deze kost zich ongetwijfeld terug. Als we de investering niet doen, weten we dat we weinig verandering zullen kunnen bewerkstelligen en de gezinnen cliënt blijven.



BIJLAGE 1: MONITORFOTO GEZINNEN

FOTO GEZINNEN		31/03/2015					
Familie	Tewerkstelling	Sociale Act	Onderwijs	Huisvesting	Niveau Ned.	Financiën	Verblijfsdoc's
Temse							
R. (man)	Vast contract		Positieve evolutie. Geen tot nauwelijks afwezigheden in 2de trimester	Eigen woning			
K. (vrouw)	Taalproblemen						
F. (man)	WEP+						
J. (vrouw)							
S. (man)	Kanker						
N. (vrouw)	Taalproblemen						
A. (man)	Art.60		Cultureel getrouwd, inwonend bij schoonouders, geen school meer				
S. (vrouw)	Taalproblemen						
Sint-Niklaas							
S. (man)			Geen tot nauwelijks afwezigheden in 2de trimester. Heel positieve evolutie				
V. (vrouw)	Stop Art.60						
N. (vrouw)	Arbeidsongeschikt						
R. (man)	Art.60						
S. (vrouw)	Geen papieren						
G. (man)	WEP+			Eigen woning			
E. (vrouw)	Arbeidsongeschikt: 6 ptn handicap						
S. (man)	Art.60		NVT			Onbekend	
S. (vrouw)	Geen papieren		NVT			Onbekend	
S. (man)	Brugproject					Onbekend	
I. (man)	Art. 60						
H. (vrouw)	Bevallen						
Beveren							
S. (man)							
M. (vrouw)	Deeltijds regulier						
H. (vrouw)	Art.60						
D. (vrouw)	Poetsopleiding						
N. (vrouw)			NVT				
J. (man)	Arbeidsongeschikt		NVT				
S. (vrouw)	Deeltijds regulier						
E. (man)							
	Duurzame TW	Nog geen info	Geen problemen	Goede woonst	Geen les nodig, voeiend	Beheren financiën	In orde
	Tijdelijke TW		Regelmatig afwezig	Problemen zonder extreme gevolgen	Voldoende, enkel tolk nodig bij complexe	Problemen	Nog geen papieren
	Stage of traject		Niet ingeschr, spjebdossier, + 30 ongewett afwezigheden	Tijdelijke noodwoning, ongeschikt, onbewoonbaar, overbevolking	Onvoldoende/matig. Comm zonder tolk verloopt moeilijk	Zware problemen	
	Actief werkbereid		NVT		Niet/nauwelijks, tolk noodzakelijk		
	Niet werkbereid				Volgt les		
	Mogelijkheden?						
	NVT						